

# LA VERDAD



ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Número 92

## APARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

## Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

**Ricardo Espalter**  
ABOGADO

ESTUDIO—San José 69  
Montevideo

**Francisco Rios Silva**  
ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.  
HOTEL SAN MARTÍN Fray-Bentos

**Ángel M. Cuervo**  
MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.  
menos los hábiles  
CALLE BRASIL NUMERO 5

**Pedro Fernandez**

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio  
CALLE 33 Nº. 63

FRAY BENTOS, JUNIO 10 DE 1911

**La bandera de Artigas**

Necesidad de su readopción

Mi anterior artículo acerca de este interesante tópico, no ha tenido tiempo todavía de dar sus frutos, si es que no ha caído como cosa mía en terreno estéril.

De todos modos, más firme en mis convicciones, vuelvo a la línea de esta que, sosteniendo la necesidad nacional de la vuelta al seno de la patria de la bandera de Artigas, destrerrada injustamente y sustituida por otra sin plausibles razones, consideradas como nuestro criterio actual, por otra que aún siendo hermosa no le alcanza en gallardía estética, en tradición gloriosa ni en importancia histórica.

En el orden psicológico no puede ser símbolo de nuestra nacionalidad viril turbulenta y combatida, una bandera compuesta de colores tan inocentes como el blanco y celeste, más propios para adornar un altar de iglesia o para vestir el cuerpo de una niña que destinados a flamear al tope de una asta bandera.

Las banderas que no tienen la franja roja son pobres banderas estéticamente hablando. Pero dejemos el símbolo de los colores.

Ella ha figurado durante muchos años en todas las fiestas patrióticas; ha servido de pretexto para que las manías vistieran con sus colores a sus hijos predilectos en los aniversarios patrios y hasta en carnabal; sus colores han servido para adornar las calles con aquellos históricos arcos de luz y gas, que en nuestra niñez nos parecían de exquisito gusto, aunque la iluminación resultaba demasiado uniforme y monótona.

Y no es posible desterrar una costumbre, cual es la de verla continuamente desde los albores de la niñez hasta la ancianidad, y tan poderoso llega a ser el espíritu de asimilación a la idea de la patria los colores de la bandera que la representa, que cada ciudadano de una nación está convencido que la bandera de su patria es la más hermosa.

Cuando el congreso de ciudadanos uruguayos resolvió crear una bandera la personalidad de Artigas era juzgada con los más negros colores. Mal podía adoptar su bandera como símbolo de la naciente república.

Ahora que la luz imparcial, clara y verdadera de la historia, ha desentrañado del abismo en que se hallaba sumida la memoria de Artigas, hoy que se ha hecho plena justicia a sus virtudes, hoy que se le ha colocado con toda razón a la altura de los más grandes héroes de la humanidad hoy para terminar la sanción de su alta personalidad, nos falta adoptar su bandera, volverla al asta de donde nunca debió faltar, guardando con todo el respeto debido a sus largos servicios a la actual de las nueve franjas que dejó inválidas de representación nada menos que a diez de nuestros departamentos.

Si Artigas considerado como el padre de la patria, si su memoria ha llegado a constituir una religión para los uruguayos, no se puede venerarle en absoluto, sino se reconoce implícitamente todas sus obras.

Y una de la que más honda huella ha dejado en el corazón de todos los hijos de esta gloriosa tierra, el símbolo creado por él: su bandera.

Se objetará que la actual bandera tiene la sanción de muchos años de servicio y que es conocida ya de todo el mundo.

El Brasil ha cambiado el escudo central de la suya y Portugal los colores de la suya y Cuba ha creado una nueva.

Bien es verdad que todos estos cambios y creaciones, como otros análogos, han obedecido a cambios de régimen en el gobierno de los respectivos estados.

La adopción de la bandera de Artigas ante el concepto de las naciones del mundo entero, será considerada como una medida justiciera de nuestro pueblo, cuando se sepa el móvil generoso que la ha incitado, cual es el desear de su luego eclipse a la bandera creada por el padre de la patria.

MARTIN FLORES,

## Intendencia Municipal de Rio Negro

MOVIMIENTO DE FONDO  
MARZO DE 1911

### INGRESOS

Saldo de Abril	\$ 15640.22
Excedente Contribución	
Inmobiliaria	\$ 10.714
Guías Ganado y Mercaderías	

Tornaguías	" 17.00
Provto. de Cementerio	" 60.00
Abasto Especial	" 22.00
Timbres de Guías	" 107.85
Imp. de Abasto Especial	" 14.50
Retro. Gral. de ventas	" 1178.08
Impo de Sereno	" 25.00
Alumbrado Público	" 231.00
Saludridad	" 333.20
Multas Municipales	" 114.10
Pmisos para Ecay y otros	" 53.62
Arrendamientos	" 8.45
Impuesto 1º	" 24.75
Certificados	" 26.74
Testimonios	" 4.00
Permiso casa	" 24.00
Id Rifa	" 1.00
Usina Luz Eléctrica	" 2040
Montepio Ley 1904	" 1263.15
	" 53.60
	\$ 3788.58
Igual	\$ 19408.80

### EGRESOS

Sueldos	" 684.00
Gastos Eventuales	" 10.39
Presupuesto de Sereno	" 219.96
Viabilidad Rural	" 224.45
Id Urbana	" 526.04
Usina Luz Eléctrica	" 570.50

Salubridad	" 106.87
Gastos Rdición. de Iptos	" 54.30
Impuestos 1º	" 21.74
Comisión Esp. de Guías	" 8.50
Entregas de Multas	" 10.00
Gastos de Oficinas	" 10.00
Gastos de L. comoción	" 25.00
Asignación Hospital	" 275.00
Id Asilo H.	" 100.00
Id Banda Música	" 30.00
Inciso 29 art. 12	" 40.00
Quebrantos de Caja	" 10.00
C. Auxiliar Berlin	" 90.00
Caja de Jubilaciones	" 23.60
Timbres de Guías	" 14.50
	\$ 3649.85

Existencia que pasa al mes de Junio	\$ 15758.95
Igual	\$ 19408.80

Fray-Bentos, Marzo 31 de 1911  
ALEJANDRO E. PESCE

Contador  
Vº. Bº.  
RAMON OROZCO  
Intendente  
CELESTINO M. PEREZ  
Secretario

## JEFATURA POLITICA Y DE POLICIA del Departamento de Rio Negro

CUENTA DE CAJA CORRESPONDIENTE A MARZO DE 1911

CARGO		MARZO A	
Registro de M. y Señales		Lo recibido para forrages por	
Un bto. Marca		Marzo " 150 \$ 2012.20	
M.A. Elbordoy		Carcelages	
Id Id M. Benitez		K. Heinmarch	
Id Id P. Diaz		slg boleta n°.	
" 27		1850 " 1.40	
Id Id J. Bantel		Elias Hermis	
" 4		slg boleta n°.	
Bto. Señal M.		1851 " 1.40 " 2.80	
M.A. Elbordoy		\$ 2053.00	
Id Id Id Id		DATA	
Id Id L. Barran		Marzo 31 Por	
Id Id Id Id		Gastos autorizados	
Id Id Id Id		S. Defalippe forrages Fbro	
Id Id Id Id		F. Nadal fges.	
Id Id Id Id		P. Albornos	
Id Id Id Id		arregio peso	
Id Id Id Id		1a. sección	
Id Id Id Id		J. Claramunt	
Id Id Id Id		trabajos carpta	
Id Id Id Id		1a. sección	
Id Id Id Id		A. Castiglioni	
Id Id Id Id		arregio colcho	
Id Id Id Id		nes 1a. sección	
Id Id Id Id		J. Nadal; mdras.	
Id Id Id Id		para la 1a. Sección	
Id Id Id Id		" 12.95 \$ 191.40	
Id Id Id Id		Tesorera G. de la Nación	
Id Id Id Id		Remitidole por las siguientes	
Id Id Id Id		rentas Policiales del mes co	
Id Id Id Id		rrientes:	
Id Id Id Id		R M y Señales	
Id Id Id Id		\$ 11.00	
Id Id Id Id		Multas	
Id Id Id Id		\$ 27.00	
Id Id Id Id		Carcelajes	
Id Id Id Id		\$ 2.80 \$ 40.80	
Id Id Id Id		Saldo en efectivo	
Id Id Id Id		Para reconstrucción de la Coms	
Id Id Id Id		3a. y 5a. Sección	
Id Id Id Id		Fjes. por Marzo	
Id Id Id Id		\$ 150.00 " 1820.80	
Id Id Id Id		\$ 2053.00	
Id Id Id Id		Fray-Bentos, Marzo 31 1911	
Id Id Id Id		Vº. Bº.	
Id Id Id Id		Conforme	
Id Id Id Id		M. LARROBLA	
Id Id Id Id		F. RIOS SILVA	
Id Id Id Id		Oficial 1a.	

## Manos Santas

Continuará

"Manos santas y tatadíos"—la man en el Rio de la Plata á cierta clase de taumaturgos populares que corren los campos y las ciudades prometiendo curas maravillosas. Así el "tatadío" como el "manosanta" se valen de aparatos y ceremonias, de formas inentendibles, de preces y de palabras y de santiguaderas. La denominación de "tatadíos", sin embargo, la aplica con preferencia la gente menuda á los negros, que la aceptan y se la dan á sí propios con toda modestia. El "tatadío" propina también remedios, que consisten generalmente en yerbas, á veces inventan los procedimientos y cosas más disparatadas que pueden caber en cabeza humana.

El vulgo, al exornar á este género de curanderos con los dictados de "tatadíos" y de manosanta, no da á entender propiamente que reconozca en ellos cualidades y atributos peculiares de Dios ó de los santos. Ni con la calificación de "manosanta" alude precisamente al hecho, de curar mediante la imposición de las manos, como lo hacen algunos; por que esto es cosa accidental, un simple por menor de sus operaciones misteriosas. El vulgo, de antiguo, ha calificado metafóricamente de "santos" ciertos remedios y hierbas medicinales tan eficaces que no parecía sino que hubiesen recibido especialmente del cielo para beneficio del hombre, la virtud curativa que encierran. El campesino rio platense generalmente mestizo, dice: "la marcela es una planta que Dios espació por el suelo de América para remedio del indio." El mestizo se titula "indio" á sí mismo; nadie, en el Rio de la Plata escrupulosa serlo, ni repara en que de tal le califiquen, aunque tenga mas de la raza blanca que de la colorada. Para significar la prontitud con que un remedio produce su efecto, dice que á favor de él desaparece el dolor "como con la mano de un santo". Comunmente se expresa la misma idea con mayor brevedad; cesa el dolor, se quita el mal, "con la mano de un santo." Cuando una medicina se considera infalible para esta ó aquella enfermedad, se le reconoce diciendo "santo remedio!" Por otra parte, "mano" en sentido traslativo, significa la persona que obra y los medios de que se sirve, así como el valimiento y patrocinio que dispensa. De modo que, habiendo "remedios santos y hierbas santas" es natural, que haya también "manos santas."

Hay, no obstante, gente que cree que los "manosantistas" efectúan sus curaciones á favor de una gracia "gratis data", que son unos verdaderos taumaturgos. Otros entienden que es género de brujería ó de magia. Otros solamente hallan en ello un misterio, cosas valadas al entendimiento de los mortales. En el Tandil, al sur de Buenos Aires, apareció un "tatadío", que mediante algunas supercherias logró fanatizar al gauchaje. Metióse en la cabeza que allí estaban de mas los extranjeros que juntaban mucho dinero en tanto que el hijo del país estaba pobre, y se propuso exterminarlos. Para el efecto, reunió algunos desalmados y salió por el campo matando y robando á cuanto extranjero hallaba y asaltando casas de la población. Perseguido eficazmente no tardó en caer en las garras de la justicia, que le dió su merecido. El memorable "tatadío" del



Tandil era un dios bien "paternal". El "manosanta" no deja de aplicarse así mismo tal cual medicamento; peor lo que le distingue y caracteriza es el uso de las preces, de la señal de la cruz y de velas encendidas delante de un crucifijo ó de la virgen. No pregunta que enfermedad tiene el doliente, ni le importa saberlo. Lo único que necesita saber es donde siente el dolor ó la incomodidad, á fin de santiguarlo oportunamente la parte enferma ó en que se manifiesta la enfermedad. Pone el crucifijo ó la imagen sobre una mesa. Enciende delante del crucifijo ó de la imagen tres velas, ó un número mayor, pero siempre cabalístico.

## La bandera de Artigas

Se ha reunido en la Capital, el Comité de la Juventud, con el objeto de oír la palabra del señor Otto Miguel Cione, propietario de la idea de la sustitución de la bandera Nacional por la de Artigas, como pabellón de la patria, resolviendo el Comité promover un movimiento consultando la opinión del país acerca de la iniciativa de Cione.

Cione leyó, en esa reunión varias pájinas, desarrollando su idea, pájinas que el Comité dará á la publicación.

"La Democracia," combate la idea con una brillante y meditado artículo editorial, del que sacamos los siguientes párrafos:

No, no es el caso de preguntar si la bandera que flameó vencedora en Las Piedras y vencida pero no humillada en Tacuarembó, fué injustamente preferida al adoptarse la que había de ser enseña definitiva de la nacionalidad oriental.

El caso es completamente distinto; el caso es saber si después de haber sido adoptada otra enseña, después de haber aprendido las generaciones sucesivas á amarla y venerarla como representación purísima y sagrada de todas las glorias, de todas las virtudes y de todos los heroísmos, se puede arrollarla ahora como cosa inútil, para izar en sustitución suya otra bandera que, por prestigios que tenga, no llegó á simbolizar el amplio concepto de la soberanía oriental, aunque flotara y enardeciera los corazones en aquellos memorables combates que prepararon su advenimiento.

No hay que preguntar si ha de ser amada y venerada esa gloriosa bandera artiguista que perennemente debe constituir objeto de culto para todos los orientales; lo que hay que preguntar es si no sería una verdadera profanación abandonar la que fué elegida como emblema de la patria y como tal recibió el homenaje de todos sus hijos desde el instante mismo en que surgió á la vida, —si no sería algo como una negación de su historia y un sacrificio de los sentimientos más respetables, arrinconar el pendón que ha sido testigo de sus triunfos y de sus martirios, que publicó el heroísmo oriental en los campos de Caseros y en los esteros paraguayos y que, al batir los aires y al reflejar los rayos de su sol, ha inundado de inunda de dicha el corazón de todos los orientales, dándole la conciencia plena de una patria libre y gloriosa.

Precisamente, las cuestiones de sentimientos excluyen las sutilezas de raciocinio y encuentran solución en la misma espontánea intensidad con la que se impone.

Y bien, para mover y excitar á los orientales á abrazarse á la bandera casi secular de los colores suaves y del sol esplendoroso, existirá siempre el amor á los héroes que murieron en su defensa y á las glorias inmarcescibles de que es viva representación.

No fué ella misma la que vistió esos ponos para salvar en su retorno á la patria y para envolver en sus pliegues los restos gloriosos del gran Artigas?

Para cambiar la bandera sin más

razón que la de haberse podido adoptar otra mejor, sería presiso que ya no quedara nada sagrado en el mundo; pero no es posible suponer que se haya llegado ni que haya de llegar á semejante extremo."

## Vapor varado

Ante noche varó en la proximidad de la Isla de Martín García, el vapor "Vienna" permaneciendo en ese estado durante nueve horas, pudiendo zafar debido al repunte de las aguas que le permitió seguir viaje.

El "Vienna" pasó por nuestro puerto ayer á las doce y media p.m. con la consiguiente demora de la correspondencia.

## Tren de excursión

Con motivo de las carreras que se verificarán mañana, la Empresa constructora del Ferrocarril Midland, ha puesto á disposición del señor Intendente Municipal, un convoy especial hasta el camino de Meyer, para que se concurra.

El señor Intendente, ha invitado á varias personas, que aprovecharán ese cómodo medio de locomoción para concurrir.

## SUEÑO

Ayer puso fin á su existencia el laborioso y honrado vecino don Antonio Roverta, deserrajándose un tiro en la bodega del paladar cuyo proyectil atravesó la masa encefálica en la parte que comprende los dos parietales.

Extraña y sorprende la decisión fatal que lo extremó para llevar á cabo su negra resolución; por cuanto no se conoce un motivo de razón que pudiera obrar como fuerza ejecutoria sino que en estos últimos tiempos un timba el arreglo de sus bienes para ausentarse definitivamente al Rosario de Santa-Fé, donde uno de sus hijos quería llevarlo en compañía de su familia para que pasase una vida de descanso, á lo que era tiempo, tenía derecho, pues su vida fué una incesante brega de trabajo constante.

Según se ha podido comprobar, parece que en estos últimos tiempos padecía de neurastenia.

Su sepelio, que se verificó hoy á las 10 y  $\frac{1}{2}$  concurrió un número de acompañamiento.

## Bañaderos Oficiales

Es esperado de un momento á otro la Comisión Oficial que viene á dar cumplimiento al reciente decreto del Gobierno, por el cual se instalarán en los departamentos del litoral un cierto número de bañaderos públicos para desinfección de los ganados que se exportan y se importan.

Componen la Comisión oficial el Director de la División de Ganadería, señor Juan C. Blanco Sienra y el Ingeniero Benavidez.

El señor Blanco Sienra, ha recibido de las Comisiones Rurales de los Departamentos donde se instalarán los bañaderos, los informes que solicita sobre la ubicación más conveniente para establecerlos, y lo secundará como técnico el ingeniero Benavidez.

La Comisión, pasó por nuestro puerto abordó del trasporte "Maldonado" ayer á las 8 p.

## OPERA

Es muy provable que nos visite la gran compañía de ópera que actúa en el Politeama Colon de Mercedes y que reune un total de 47 personas.

De desear sería, que nuestro pú-

blico despertara de su monotonía y creyera necesario que no estamos á tantas leguas de la capital para no poder tener una compañía de ópera aunque sea por dos noches; demuestramos que si ahora no aprovechamos el paso de dicha compañía para el Salto, es difícil que otra nos visite y siempre nos condenarán á antitéticos ó nos considerarán á Biógrado "peh in eternum."

Hagamos revivir nuestros espíritus y con un pequeño abono para dos funciones, tendremos la Santángelo, la Wadmar, los tenores Navia y Trugno y una orquesta de 18 profesores y de este modo veremos entre nosotros revivir el arte.

## Sociales

### VIAJE SENTIMENTAL

I  
En las aristas de las altas cumbres la última brasa de la tarde humea Un silencio de paz duerme en la aldea que eleva entre sus huertos su tejado [cumbres]

Y al corazón aquietaba una saudade De beatitud mientras la sombra [obscura] con su mudo oleaje de pavora la soledad de mi aposento invade Entre un fresco perfume de jazmines —surtidor de cristal— se eleva una voz, que es como la voz de los jardines donde la luna, su fulgor destella... y el ruiseñor y el rayo de la luna.

Mehicieron sollozar pensando en Ella

II  
Abajo la ciudad dormida queda... Sobre el silencio de las calles solas flota cual platada polvareda, la neblinosa luz de sus farolas Solo de vez en cuando la armonía de la nocturna beatitud profunda, el alerta lejano del vigia ó el sonoro temblor de la campana.

A dónde vamos, alma? Allí en la (cumbre) desmesurada cual tu propio anhelo encontrarás la misma incertidumbre (bre...)

Es la hora santa de soñar... De (tente...) Las estrellas te miran desde el Cielo. con las mismas miradas de la Aurora (sente...)

F. VILLA ESPESA.

### Fiestas y reuniones—

Publicamos la invitación que nos dirige el Club Español Fray Bentín, para concurrir á las fiestas de carácter español que se efectuarán el día de mañana

Fray Bentín Junio 8 de 1911.  
Señor Director del periódico "La Verdad"

Señor:  
La Comisión Directiva que tengo el honor de presidir ha acordado autorizar me para invitar á V. d. en representación de ese periódico que tan dignamente dirige, para concurrir á la fiesta de carácter español á celebrarse el día 11 del corriente en el campo de don Francisco Olazábal lo que le comunico con agrado aprovechando esta ocasión para saludarlo.

Atte.  
FELIX RODRIGUEZ  
Secretario.  
José R. MORALES  
Prete.

### Viajeros

—Regresó de Buenos Aires el Gerente de la Fabrica Liebig's señor Otto Dutting.

—Proximamente emprenderán viaje para el viejo mundo el Gerente de la Fabrica Liebig's, señores Luis Meyer y el Ingeniero de la misma, su hermano Federico.

—En compañía de su señora y pequeños hijos, regresó de la Capital, el señor Pedro Fernández.

—De Gualeguaychú, llegó el comerciante José Berniza.

—Del mismo punto, el joven Salvador Dardan.

—Para Montevideo ausentóse el señor Peregrino Angelino.

—De la campaña del Dpto llegó el Inspector de Policía, señor Ricardo M. Girona.

—Con el objeto de visitar á su familia, llegó el señor Arturo W. Landó.

### Necrológica—

—Falleció ayer repentinamente el vecino de la localidad don Martín Quiroga antiguo trabajador de la Fabrica Liebig's, y uno de los primeros fundadores de esta ciudad.

## Romerías Españolas

Mañana, por primera vez se efectuarán en este departamento las conocidas romerías españolas, fiesta organizada por el Club Español Fray-Bentín.

Además del concurso de la banda de la Sociedad "La Estrella" figura el cuarteto de gaita, á cargo del notable gaitero de Buenos Aires conocido por Ventosela Chico, cuya fama es de gran renombre.

Se adjudicará un premio de diez pesos á la pareja que baile mejor la jota, para cuyo concurso se dan pronta varias de ellas, dispuestas á presentarse no solo para lograr el premio, sino para probar al jurado su habilidad en el baile tradicional de la vieja España.

Dará por terminada la fiesta el señor Vice-Consul de España, don Mariano Suarez.

Se dará libre entrada al público y concurrirá después de la una de la tarde.

Como se ve, la fiestas llamarán á la atención y revistirá importancia.

## Martin Lago

Sin prever lo cercano de la Muerte, falleció ayer el antiguo vecino don Martín Lago persona vinculada por numerosos años de residencia en este pueblo, á conocidas familias de la localidad.

Fué como de costumbre al trabajo, al que no podía sustraerse. Los médicos le habían dicho, que era viejo, que no debía trabajar, pero el les respondía: todas las prescripciones que se quieran, menos esta última, y fué entre las maderas que estaban dispuestas para recibir la mano del artesano donde encontró su reposo, ese reposo de eterno sosiego á cuyo insondable misterio, el pensamiento humano no le es dado penetrar.

Por la casa mortuoria desfiló durante el día y la noche, una inmensa cantidad de personas de en relación como testimonio del póstumo homenaje, que se reprodujo en el acto de ser conducido sus despojos á la última morada.

Paz en su tumba.

## Para las Intendencias

Por el Ministerio de Hacienda se ha dispuesto que el Banco de la República entregue á las Intendencias del interior y litoral lo que les corresponde por 1.º sobre Contribución Inmobiliaria recaudada en la capital durante los meses de Marzo y Abril último y que en total asciende á la suma de ps. 24.278.08.

## El "Ingeniero"

El Poder Ejecutivo ha resuelto incorporar á la escuadrilla nacional armando á guerra, al vapor "Ingeniero" que dependía del Ministerio de Obras Públicas en cuyo nuevo servi-

cio hará las veces de aviso de guerra de la segunda temporada, el Kiemo copio Edinson, con concurso del músico guitarrero del profesor Agustín Barrios.

Las películas, de esta noche como las de mañana son atraentes y aguardarán á espectadores.

## Cinematograficas

Mañana dará su último espectáculo de la segunda temporada, el Kiemo copio Edinson, con concurso del músico guitarrero del profesor Agustín Barrios.

Las películas, de esta noche como las de mañana son atraentes y aguardarán á espectadores.

## Disparo casual

En circunstancia que un soldado del Regimiento 13 de Caballería, se hallaba custodiando un preso que en esos momentos prestaba declaración en el Juzgado 1.º de la Municipalidad, se le disparó un tiro á la carabina, cuya bala fué á incrustarse en la pared del despacho, ocasionando daño alguno.

## Aduaneras

Mientras la lancha "Fray-Bentín" se hallaba en viaje de inspección el señor Inspector de Reguero don Juan Gomila, encuentro varado en la altura llamada la "Boca Chico" al ser remolcado argentino "Corrientes". La lancha "Fray-Bentín" dio ció sus servicios para sacarlo de la varadura, no siendo aceptado, por que el río en esos momentos corre con rapidéz, por lo que solo salió al peligro.

El patron del vapor agradeció la oferta, siguiendo el "Corrientes" viaje á Concepción del Uruguay.

## POLICIALES

—Ha sido puesto á disposición de Juez competente, el individuo Pedro Cano, que en la mañana del 7 del corriente se introdujo en una habitación de la calle Maldonado N.º 51, que ocupaba el vecino Nicolás Machado, sustrayéndole un reloj de cadena, dos retratos de mujeres, dos anillos de oro liso y cuatro llores.

Parte de lo robado se encontró en su poder.

### En libertad

Después de cumplir diez meses y medio de prisión en la Cárcel Central, ha sido puesto en libertad por disposición del Juez Ldo. Deptal. el acusado Pedro Betancour.

## Intendencia Municipal

DÍAS 8, 9 y 10 DE JUNIO  
DESPACHO

Impuestos municipales Recaudación (nota tesorería) Diario oficial remitiendo cuentas—Usina luz eléctrica (Gerencia)—Comunicaciones Juzgados de Paz—Remisión mensual de estados (2.ª Sección).—Id. Id. (11.ª Sección)—Asistencia Pública Nacional—Recibos de giro—Inspección T. Regional N.º 16 Remitiendo estados mensuales—Estados mensuales—Contaduría Municipal, comunicaciones—Sociedad Italiana S. Mutuos, Permiso construcción de solón—á la Inspección Técnica—Rolando Silva permiso alarbrar.

El Secretario



## FARMACIA DEL PUEBLO

--DE--

Felipe Mendizabal

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO Mennen

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

A nuestros  
Suscriptores

Rogamos á nuestros suscrip-  
tores de campaña, que tengan  
cuenta abierta en esta admi-  
nistración por suscripciones  
para que sirvan mandar-  
las chancelar para regulari-  
zar los libros de la misma.  
EL ADMINISTRADOR.

Defectura P. y de Policía

A V I S O

previene á todas las personas que  
tengan créditos pendientes con esta  
admi., que deben presentarse con  
documentos necesarios antes del  
12 del corriente, á fin de incluirlos  
en el último presupuesto del actual  
ejercicio económico, pues en su de-  
fensa reputación no gestionará su  
pro de la Superioridad.

GEFE POLITICO

Intendencia Municipal

A V I S O

PERMISO DE CAZA

abiendo abriose el 30 del mes de  
enero corriente el periodo de caza de  
cazadero con lo ordenado en el artícu-  
lo 19 del decreto Gubernativo, de fe-  
brero 19 de Enero de 1907, se hace su-  
bir á los interesados, que deben mun-  
darse en las Oficinas de esta Intenden-  
cia Municipal de los correspondientes  
permisos de caza, previniéndose que,  
en caso de omisión en el cumplimiento de  
esta disposición legal, se le aplicará  
el artículo 19 de las penalidades de Ley  
de caza, mandando al Sr. Intendente  
Municipal se aneje esta publicación á  
los boletines siguientes.

Fray Bentos Marzo 25 de 1911.

CELESTINO PEREZ-SRIO.

Abogado L. Departamental

EMPLAZAMIENTO

del Sr. Juez Letra-  
dado Departamental, se cita, llama y  
emplaza á don Juan Mació, para  
comparecer personalmente, ó por medio de  
abogado, en forma, comparezca á  
la demanda en el expediente car-  
gado: "Eduardo Benabé Mació y  
otros, Venta de propiedad" dentro  
del término de noventa días, á contar  
desde la primera publicación del pre-  
sente edicto, bajo apercibimiento de  
que si no comparece, de nombrar  
se un defensor de oficio que lo repre-  
sente en dicho juicio.

Fray Bentos, Marzo 11 de 1911

José Durañona y Vidal  
Escribano Público

## "LA ESPERANZA"

Delsignore y Porro

Almacen, Tienda, Roperia,  
Zapateria, Ferreteria y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz  
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

Atiende Pedidos de cam Pafia  
Comisiones y Consignaciones  
VENTAS AL CONTADO

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del señor Juez L.  
Dptal. se cita llama y emplaza á don  
Eduardo Cáceres para que por sí ó  
por medio de apoderado en forma  
comparezca ante este Juzgado á con-  
testar la demanda de divorcio que  
contra él ha promovido doña Laura  
Allendes y para llenar previamente  
el requisito de la conciliación dentro  
del término de noventa días á con-  
tar desde la primera publicación del  
presente edicto bajo apercibimiento  
en caso de no comparecer de nombrar  
se un defensor de oficio que lo repre-  
sente en dicho juicio.

Fray Bentos Abril 24 de 1911.

José Durañona y Vidal  
Esb. Pco.

Banco de la República  
Sucursal Rio Negro

Desde esta fecha, hasta nuevo avi-  
so, regirá en sus Oficinas el siguiente

H O R A R I O

De 9 á 12 a. m. y de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.  
Fray Bentos, 1.º de Abril de 1911

La Gerencia

## Comercio

A V I S O

Participo al comercio y al público  
en general que he vendido las existen-  
cias que componen mi casa de co-  
mercio que tengo establecido en la ca-  
lle 18 de Julio Esq. Artigas, al señor  
José Retamante por lo que participo á  
mis acreedores que comparezcan antes  
de los treinta días á cobrar sus cues-  
tas pagando á la vez á mis deudores  
que se presentan á chancelar sus cues-  
tas. De lo contrario procederé por la  
ley.

Fray Bentos, Mayo 9 de 1911.

JUAN R. CRISTOBAL

Rodolfo Tori

Constructor y Empresario de Obra

Se encarga de todo trabajo  
concerniente al ramo

Atiende pedido para la

ciudad y campaña

PRONTITUD Y ESMERO  
Precios sumamente módicos

Fray-Bentos

## NO SERA UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fullerias y fra-  
des en abundancia, es cosa que to-  
do el mundo sabe; pero rara vez ó  
nunca se encuentra que una impor-  
tante casa comercial los cometa, sea  
cual fuere la clase de su giro. No  
puede haber éxito permanente de  
alguna clase, cuando está basado en  
la mala fé ó engaño. Esto nunca  
se ha visto ni se verá. Los que in-  
tenten los fraudes, son sencillamen-  
te tontos y pronto sufren el castigo  
que se merecen. Sin embargo, hay  
muchas personas que temen com-  
prar ciertos artículos anunciados  
por temor de ser embaucados y en-  
gañados; especialmente se resisten  
á dar confianza á las manifestacio-  
nes que se publican sobre los mé-  
ritos de ciertas medicinas. El eficaz  
remedio, conocido bajo el nombre de

PREPARACION DE WAMPOLE  
es un artículo que se puede com-  
prar con tanta seguridad y garantía  
como la harina, artefactos de seda  
ó algodón, siempre que procedan de  
una fábrica con reconocida reputa-  
ción. No nos convendría exagerar  
de manera alguna sus buenas cuali-  
dades ó representarla como con las  
que no le correspondan; pero tam-  
poco necesitamos de tal ardid. Es  
tan sabrosa como la miel y con-  
tiene todos los principios nutritivos  
y curativos del Aceite de Hígado de  
Bacalao Puro, que extraemos de los  
hígados frescos del bacalao, con Ja-  
rabe de Hipofosfitos Compuesto, Ex-  
tractos de Malta y Cerezo Silvestre,  
y con valiosa debe ser tal combi-  
nación de estos importantes reactivos  
medicinales, es cosa patente á todo  
el mundo. Es de inapreciable valor  
en casos de Insomnio, Mala Dige-  
stión, Afecciones de la Sangre y los  
Pulmones. "El Dr. E. Ducloux, de  
Buenos Aires, dice: Tengo el gusto  
de manifestarle que he empleado  
con excelentes resultados su Prepara-  
ción de Wampole en mis enfermos y  
en todos ellos he observado un resul-  
tado altamente satisfactorio." Cada  
dosis es efectiva. En las Boticas

¿Cual es la mejor fotografia ?

LA DE CARLOS ZEFFERINO

EN LA CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO-LIMPIEZA-CHIC

PRECIOS MODICOS

¿DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES  
CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DIS-  
TINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA  
PUES, A LA

SASTRERIA DE "ROMA"  
De JOSE GIACHETTA

—(Sucesor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las venta-  
jas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar.

P—El corte y confección son de primer orden

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires.

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

Almacen, Barraca y Ferreteria

— DE —

Antonio Abrinis

Compra y venta de cereales

en general y frutos del pais

SORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES

y demas articulos de construccion

Especialidad en sarnifugas y garrapaticidas

El Ferrocarril de Algorta que vendrá

"A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"

Sastrería, Sombrerería y Ropería

No dará pasaje á los que no tengan ropa comprada á Luis Astarita  
que vende sombreros de todas clases y medidas, trajes hechos por  
hombres y niños, lencería, corbatas, perfumes.

Confecciona trajes de elegante cortes

SECCION ESPECIAL PARA PERSONAS DE CAMPAÑA

LA CASA MAS SURTIDA EN EL RAMO

PROXIMAMENTE GRAN ENSANCHE—VISITENLA TODOS, FRENTE Á "LA CANCHA

Dice Astarita: "Vendo bueno y barato

para hacer fortuna rápidamente

disponible



# Almacén, Bazar y Ferretería

"EL PROGRESO"

DE  
JUAN MANUEL NOCETTI

CALLE 18 de JULIO esquina 25 de AGOSTO  
Casa especial en comestibles, aceites  
y vinos finos

Servicio especial á domicilio

## Doctor N. Barbot

Médico Cirujano

CONSULTAS: e 4 á 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

## "La Despensa"

-DE-

Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZA  
ALMACEN POR MAYOR COMISIONES  
Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

## Salvador Fucito

### SASTRERIA

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

En esta casa se confecciona sobre medida toda clase de trabajos perteneciente al ramo, contando con un buen surtido permanente en casimires extranjeros de toda clase, gusto y precio.

Corte y confección de primer orden

## Panadería "LA URUGUAYA"

de

José A. Bertoni

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.  
La casa cuenta con jardineras higiénicas para el reparto, y garante el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

## AGENCIA MARITIMA

DE

### Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL  
AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVEGACION A VAPOR

de A. FALCA

- FRAY BENTOS -

Servicio de cargas encomiendas con viajes semanales, por los vapores Nacionales "UNION", "LA NACION" y "CONSTITUCION" entre los puertos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.  
NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abstenerse para sus recibidos lo que estipulan las cláusulas las contenidas los conocimientos de la empresa art. 16 etc. etc.

## Rodolfo Tori

Constructor y Empresario de Obra

Se encarga de todo trabajo  
concerniente al ramo

Atiende pedido para la  
ciudad y campaña

PRONTITUD Y ESMERO  
Precios sumamente módicos  
Fray-Bentos

## La Central

Confitería, Café y Billar

- DE -

Alfonso Requierena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33  
PLAZA CONSTITUCION

Servicio especial en Bandejas para  
Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones  
finos, chocoletines, caramelos y  
confites

## ¡NO MAS EBRIOS!!

LOS POLVOS COZA CURAN LA  
EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigir  
se al agente en esta ciudad señor Te  
lesforo Portas—CALLE FRAY BEN  
TOS. N° 46.

## Miguel Nocerino y Cia.

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Cacería de fierro, cuartos de baños con circulación de agua caliente. Molinos y Campanillas eléctricas.

Precios módicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

## Inspeccion Departamental de Higiene

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911

ALE. GUTIERREZ MENDOZA  
Secrio.

## INVITACION

El Centro "Descendientes de los Guerreros de la Independencia y Constituyentes" de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á ese Centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría Ateneo de Montevideo Plaza Libertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
Pta.

## "La Uruguaya"

CARPINTERIA, MUEBLERIA, FERRETERIA  
y Empresa de pompa fúnebre

- DE -

Alejandro J. Castiglione  
Florida entre Brasil y Salto  
Fray-Bentos

Varillas para cuados, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lunas de espejo; sillas y sillones de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

## POMPAS FÚNEBRES

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, albums y mortajas de varias clases.

CONSULTA LOS PRECIOS DE LA CASA

## Banco de la República

ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Itapúa, Itazoro, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Dolores y San Carlos.

## Sucursal en Fray-Bentos

### OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.  
Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giros S. el Interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.  
Giros S. el Exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pagarés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á donde se le designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta nuevo aviso.

ABONA—En cuenta corriente en oro 1° anual  
En depósito á plazo fijo á 3 meses 3 " "  
" " " " " " 6 " " 4 " "  
" " " " " " mayor plazo convencional 3 " "

COBRA—Descubierto en cuenta corriente convencional  
" " " " " " en caja de ahorros  
" " " " " " especial  
" " " " " " con garantía de valores "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MANÉ (hijo)—GERENTE.

## ¡ Estancieros !

Hagan sus portones de cimbra con

## "Cierre Vesp"

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

## Agentes en la República

Sosa y Valdéz García

Consignatarios de ganados en tablados

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente  
exclusivo en el Dpto

Alejandro E. Pesce

## PANADERIA

## "La Mecanica"

DE

José S. Bordoli

Este establecimiento mecanico, es el único y exclusivo que puede ser en la localidad PAN. GALLETA, PAN DULCE y PANES

LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña.

Esos artículos son elaborados con harina de primera clase del Molino de Felipe Fontana de Palmira.

Ventas al por mayor y menor  
REPARTO A DOMICILIO

Calle Liebig's esa. Artigas